

DE • Sicherheitshinweise / EN • Safety notes / FR • Consignes de sécurité / ES • Instrucciones de seguridad / IT • Istruzioni di sicurezza / BU • Инструкции за безопасност / CZ • Bezpečnostní pokyny / DK • Sikkerhedsinstruktioner / EE • Ohutusjuhised / FI • Turvallisuusohjeet / GR • Οδηγίες ασφαλείας / HR • Sigurnosne upute / HU • Biztonsági utasítások / LV • Drošības instrukcijas / LT • Saugos instrukcijos / NL • Veiligheidsinstructies / NO • Sikkerhetsinstruksjoner / PL • Instrukcje bezpieczeństwa / PT • Instruções de segurança / RO • Instrucțiuni de siguranță / SE • Säkerhetsinstruktioner / SK • Bezpečnostné pokyny / SI • Varnostna navodila

DE • Verletzungsgefahr: Maßstab nur für die vorhergesehene Anwendungen einsetzen. Handschuhe tragen, um sich vor den scharfen Kanten zu schützen.

EN • Risk of injury: Apply steel rule only for intended use. Wear gloves to protect against sharp edges.

FR • Risque de blessure : n'utiliser la règle que pour les applications prévues. Porter des gants pour se protéger des bords tranchants.

ES • Riesgo de lesiones: Utilice la báscula únicamente para las aplicaciones previstas. Utilice guantes para protegerse de los bordes afilados.

IT • Rischio di lesioni: utilizzare la bilancia solo per le applicazioni previste. Indossare guanti per proteggersi dai bordi taglienti.

BU • Риск от нараняване: Използвайте везната само за предвидените приложения. Носете ръкавици, за да се предпазите от острите ръбове.

CZ • Nebezpečí poranění: Váhu používejte pouze k určenému použití. Používejte rukavice na ochranu před ostrými hranami.

DK • Fare for personskade: Brug kun vægten til det, den er beregnet til. Brug handsker for at beskytte dig mod de skarpe kanter.

EE • Vigastusoht: Kasutage skaalat ainult ettenähtud otstarbel. Kandke kindaid, et kaitsta end teravate servade eest.

FI • Loukkaantumisvaara: Käytä vaakaa vain sille tarkoitettuihin käyttötarkoituksiin. Käytä käsineitä suojautuaksesi teräviltä reunoilta.

GR • Κίνδυνος τραυματισμού: Χρησιμοποιήστε τη ζυγαριά μόνο για τις προβλεπόμενες εφαρμογές. Φορέστε γάντια για να προστατευτείτε από τις αιχμηρές άκρες.

HR • Opasnost od ozljeda: Koristite vagu samo za predviđene primjene. Nosite rukavice kako biste se zaštitili od oštrih rubova.

HU • Sérülésveszély: A mérleget csak a rendeltetésszerű használatra használja. Viseljen kesztyűt az éles élek elleni védelem érdekében.

LV • Traumu risks: Skalu lietot tikai paredzētajiem mērķiem. Valkājiet cimdus, lai pasargātu sevi no asām malām.

LT • Sužeidimo rizika: Naudokite svarstyklės tik pagal paskirtį. Dėvėkite pirštines, kad apsisaugotumėte nuo aštrių briaunų.

NL • Risico op letsel: Gebruik de weegschaal alleen voor de beoogde toepassingen. Draag handschoenen om uzelf te beschermen tegen de scherpe randen.

NO • Fare for personskade: Bruk vekten kun til de tiltenkte bruksområdene. Bruk hansker for å beskytte deg mot de skarpe kantene.

PL • Ryzyko odniesienia obrażeń: Wagi należy używać wyłącznie zgodnie z jej przeznaczeniem. Nosić rękawice w celu ochrony przed ostrymi krawędziami.

PT • Risco de ferimentos: Utilize a balança apenas para as aplicações previstas. Usar luvas para se proteger das arestas afiadas.

RO • Risc de rănire: Utilizați cântarul numai pentru aplicațiile prevăzute. Purtați mănuși pentru a vă proteja de marginile ascuțite.

SE • Risk för personskada: Använd endast vågen för de avsedda användningsområdena. Använd handskar för att skydda dig mot de vassa kanterna.

SK • Riziko poranenia: Váhu používajte len na určené účely. Používajte rukavice na ochranu pred ostrými hranami.

SI • Nevarnost poškodb: Tehnico uporabljajte samo za predvidene namene. Nosite rokavice za zaščito pred ostrimi robovi.

DE • Herstellerinformationen / EN • Manufacturer information / FR • Informations du fabricant / ES • Información del fabricante / IT • Informazioni sul produttore / BU • Информация за производителя / CZ • Informace o výrobci / DK • Oplysninger fra producenten / EE • Tootja teave / FI • Valmistajan tiedot / GR • Πληροφορίες κατασκευαστή / HR • Podaci o proizvođaču / HU • Gyártói információk / LV • Ražotāja informācija / LT • Gamintojo informacija / NL • Informatie over de fabrikant / NO • Informasjon fra produsenten / PL • Informacje producenta / RO • Informații despre producător / SE • Information från tillverkaren / SK • Informácie o výrobcovi / SI • Podatki o proizvajalcu